**Проектное предложение**

|  |  |
| --- | --- |
| Тип проекта | *Прикладной* |
| Название проекта | *Автоматический подбор переводов слов по параллельному корпусу текстов* |
| Подразделение инициатор проекта | *Московский институт электроники и математики имени А. Н. Тихонова Национального исследовательского университета Высшая школа экономики* |
| Руководитель проекта | *Клышинский Эдуард Станиславович* |
| **Описание содержания проектной работы** |  *Изучение и реализация статистических методов машинного перевода, оценка их эффективности.* |
| **Цель и задачи проекта** | *Необходимо разработать алгоритм статистического машинного перевода параллельного корпуса текстов, который каждой группе слов одного языка сопоставляет таблицу всех возможных переводов из другого языка. Изучить различные методы и подходы к разрешению лексической многозначности полученных результатов.* |
| **Виды деятельности, выполняемые студентом в проекте/отрабатываемые навыки** | *Работа с лингвистическими корпусами на нескольких языках, обработка и анализ текстов на естественном языке, построение статистических и вероятностных моделей.*   |
| Сроки реализации проекта | *09.01.2018 – 21.03.2018* |
| Количество кредитов | *2 на студента* |
| Тип занятости студента | *Частичный* |
| Интенсивность (часы в неделю) | *50 астрономических часов / проект* |
| Вид проектной деятельности | *Индивидуальный* |
| Требования к студентам, участникам проекта | *Навыки программирования на языке Python, знание библиотек nltk, pandas, pymorphy.* |
| **Планируемые результаты проекта** | *Программа на языке Python, генерирующая наиболее вероятный перевод текста на русский или английский язык.* |
| **Формат представления результатов, который подлежит оцениванию (отчет студента по проекту)** | *Отчет и программа.* |
| **Критерии оценивания результатов проекта** | *Количественные и качественные критерии оценивания формируются руководителем проекта.* |
| Количество вакантных мест на проекте | *1* |
| Критерии отбора студентов в проект (применяются в случае большого количества заявок на проект) | *Собеседование* |
| Образовательные программы | *Прикладная математика* |
| Территория | *Удаленно* |